

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ ВЕНТИЛЯЦИИ С РЕКУПЕРАЦИЕЙ ТЕПЛА **VENTOXX HARMONY**



VENTOXX
Жизненно необходимый Воздух

ООО «ВЕНТОКС»
2022

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|-----------|
| 1. Введение | 4 |
| 1.1. Ответственность | 4 |
| 1.2. Инструкция по безопасности | 5 |
| 2. Вентиляционный прибор | 6 |
| 2.1. Назначение прибора | 6 |
| 2.2. Комплектация | 6 |
| 2.3. Технические данные Ventoxx Harmony | 8 |
| 3. Подготовка к установке | 8 |
| 3.1. Расположение приборов | 9 |
| 3.2. Общие положения при выборе места установки | 9 |
| 3.3. Инструменты, необходимые для монтажа | 9 |
| 3.4. Безопасность во время работы | 10 |
| 4. Монтаж Ventoxx Harmony | 10 |
| 4.1. Выполнение отверстия в стене | 10 |
| 4.2. Пошаговая установка | 11 |
| 5. Электрическое подключение прибора | 17 |
| 5.1. Общие сведения | 17 |
| 5.2. Подключение пар ведущий-ведомый и управление дистанционным управлением | 17 |
| 5.3. Подключение рекуператоров к управлению Ventoxx Twist | 19 |
| 5.3.1. Схемы электроподключений вентиляторов и управления Ventoxx Twist | 19 |
| 5.3.2. Монтаж управления Ventoxx Twist в стену | 20 |
| 6. Завершение установки и введение в эксплуатацию | 21 |
| 6.1. Установка внутренней крышки | 21 |
| 7. Эксплуатация | 23 |
| 7.1. Описание режимов работы Ventoxx Harmony | 23 |
| 7.2. Автоматическое проветривание | 25 |
| 7.3. Описание значков индикации на внутренней крышке | 26 |
| 7.4. Управление с помощью дистанционного управления | 26 |
| 7.5. Управление с помощью управления Ventoxx Twist | 27 |
| 8. Техническое обслуживание прибора | 29 |
| 8.1. Чистка и замена воздушного фильтра | 29 |
| 8.2. Чистка теплообменника и других комплектующих | 30 |
| 8.3. Устранение ошибок и неисправностей | 31 |
| 9. Гарантийные талоны | 33 |
| 10. Качество и гарантия | 35 |

1. ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем с покупкой!

Вы приобрели высококачественный рекуператор ТМ Вентокс. Если сейчас вы достали из упаковки вентиляционный прибор – то вы держите в руках нашу гордость и плод многолетних стараний: тысячи часов работы инженеров над постоянным усовершенствованием, новыми разработками и прототипированием продуктов; сотни измерений и тестирований в лабораториях; миллионы креативных сессий по поиску наилучшего пользовательского опыта – все это продукт ТМ Вентокс!

Наша цель и дальше предоставлять вам лучший продукт и клиентский сервис, и поэтому мы **будем благодарны за обратную связь**.

По любым вопросам, связанным с нашей продукцией и вашим пользовательским опытом, вы можете связаться с нами по таким каналам:

Бесплатная горячая линия:

0 800 214 057

Эл. почта для предложений и рекомендаций:

info@ventoxx.ua

Чат и форма контакта на сайте:

www.ventoxx.ua

Оставить отзыв на сайте:

www.ventoxx.ua/feedback



1.1. Ответственность

Данная инструкция предназначена для установки и эксплуатации вентиляционного прибора Ventoxx Harmony. Инструкция составлена по данным, актуальным на 01.07.2021. Содержание инструкции может обновляться и дорабатываться. Самую актуальную версию вы всегда можете найти и бесплатно скачать в формате .pdf на фирменном сайте <https://ventoxx.ua/>

Установка рекуператора в стену и его электрическое подключение должны всегда проводиться квалифицированным персоналом, знакомым с техникой безопасности, а также имеющем квалификацию для работы с электроподключениями. Перед установкой и подключением прибора обязательно ознакомление со всеми пунктами данной инструкции.

После установки и запуска рекуператора, тестирования его работы и введения пользователя в основы эксплуатации прибора, данная инструкция должна быть передана владельцу вентиляционного прибора либо его уполномоченному представителю, отвечающему за корректное использование прибора в помещениях.

Использование устройства не по назначению может привести к повреждению прибора и/или быть причиной травмы людей. Производитель не несет ответственности за события, произошедшие вследствие не квалифицированной установки или не корректного использования прибора, а именно в случаях:

- Не соблюдения правил безопасности и указаний в руководстве по монтажу;
- Отсутствия ухода за оборудованием, описанного в данной инструкции;
- Установки в приборе материалов, запчастей или отдельных элементов, не являющихся авторизованными продуктами ТМ Вентокс.

1.2. Инструкция по безопасности

Следующие символы в инструкции имеют такую расшифровку:



Пожалуйста прочитайте руководство внимательно. Здесь вы найдете важную информацию о правильном монтаже и подключении, предостережения о возможных опасных ситуациях, а также о правилах обращения с прибором Ventoxx Harmony.



Этот восклицательный знак обращает ваше внимание на ситуации, в которых велик риск личных травм или поврежденный имущества, и/или указывает на необходимость повышенной осторожности во время работы.



Этот символ обращает ваше внимание на ситуации, в которых возможно возникновение ошибок во время установки прибора, следствием которых может стать повреждение и/или поломка прибора.



Этот символ означает риск удара электрическим током. Выполняйте подключения к электрике только силами квалифицированного персонала.

2. ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ ПРИБОР

2.1. Назначение прибора

Вентиляционный прибор Ventoxx Harmony – это децентрализованная вентиляционная система с рекуперацией тепла (далее - рекуператор). Рекуператоры устанавливаются для обеспечения автоматического воздухообмена в помещениях и одновременного сохранения тепла за счет эффекта рекуперации.

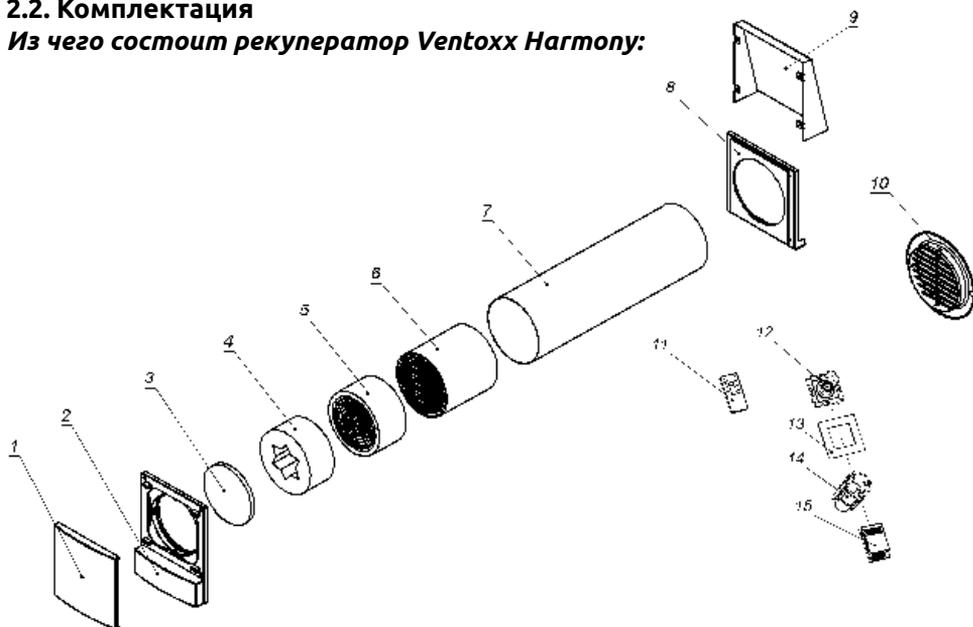
Рекуператор может устанавливаться как в любых жилых помещениях, так и в любых общественных зданиях, где предполагается нахождение людей и которые не требуют специальных температурных режимов и климатических условий.

Прибор оснащен тепловым аккумулятором из керамики, который накапливает тепло использованного удаляемого воздуха, после чего возвращает это же тепло поступающему с улицы свежему воздуху.

Рекуператор устанавливается в толщу стены. Воздуховод, внутри которого расположен прибор, в стандартной поставке может иметь длину 0,5 или 0,75 м и подрезается под толщину стены перед установкой.

2.2. Комплектация

Из чего состоит рекуператор Ventoxx Harmony:



- 1 – подвижная часть внутренней крышки
- 2 – монтажная пластина с индикацией актуального режима работы
- 3 - воздушный фильтр класса G2
- 4 - шумопоглощающий элемент Ventoxx Star*
- 5 - картридж с реверсивным вентилятором
- 6 - керамический аккумулятор тепла в утеплителе
- 7 - воздуховод
- 8 – монтажная пластина внешней металлической крышки**
- 9 – металлический капот на внешнюю крышку**
- 10 – пластиковая решетка**
- 11 – дистанционный пульт управления (в соотв.комплектации)**
- 12 – реле управления Ventoxx Twist (в соотв.комплектации)**
- 13 – монтажная пластина управления Ventoxx Twist (в соотв.комплектации)**
- 14 – короб для установки управления Ventoxx Twist в стену (в соотв.комплектации)**
- 15 – блок питания управления Ventoxx Twist (в соотв.комплектации)**

Також в комплектіі:

- дюбель 6*40 мм - 4 шт и саморез 4*50 мм - 4 шт - для монтажа монтажной пластины с индикацией актуального режима работы;
- дюбель 8*50 мм - 4 шт и саморез 5*50 мм - для крепления монтажной пластины внешней металлической крышки
- дюбель 6*40 мм и саморез 3*50 мм - 2 шт, для крепления пластиковой решетки

* опциональный комплект, в базовой комплектации не доступен;

** в зависимости от выбранной модификации, комплектация может быть с пластиковой решеткой или металлической крышкой, пультом ДУ или управлением Ventoxx Twist.

Распаковав приобретенный вами товар, убедитесь, что в наличии полная комплектация рекуператора в заказанной вами модификации (см. рисунок стр.6).

В дополнение в каждой коробке должны быть в наличии:

- ✓ инструкция по монтажу с гарантийным талоном;
- ✓ технический паспорт.



Будьте осторожны при распаковке и установке рекуператора: керамический аккумулятор тепла может быть поврежден из-за удара или падения.

2.3. Технические данные прибора Ventoxx Harmony

| | |
|--|---|
| Количество режимов работы | 11 |
| Количество скоростей | 3 |
| Производительность рекуператора, м ³ /ч | 17–50 |
| Эффективность рекуперации, % | 74–94 |
| Уровень шума на расстоянии 3 м, дБ | 12–22 |
| Напряжение, В | 100 - 230 |
| Потребляемая мощность, Вт | 1,6–2,6 |
| Тип теплообменника | керамический тепловой аккумулятор (Германия) |
| Диаметр отверстия в стене, мм | 160–180 |
| Температурный режим работы, °С | –20... +50 |
| Размеры, мм: | |
| Воздуховод, мм | ∅ 153 |
| Внутренняя крышка, мм | 248 × 186 |
| Наружная крышка, мм | 210 × 204 |
| Наружная решетка, мм | ∅ 200 |
| Способ размещения | горизонтальное размещение в наружной стене с уклоном в сторону улицы 0,6 - 2 % |
| Фильтр | G3, моющийся |
| Класс энергоэффективности | A |
| Обслуживание | Промывка фильтров и теплообменника каждые 3 месяца. Смена фильтров - каждые два года. |

3. ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

3.1. Расположение приборов

Рекуператор Ventoxx Harmony является стационарной общеобменной вентиляцией. Поэтому ее общая производительность и эффективность работы зависит от правильного расположения приборов в помещении, а также квалифицированного монтажа и правильного использования согласно приведенным в этой инструкции данным.

При покупке вентиляционной системы ТМ Вентокс запрашивайте схему рекомендуемого расположения приборов у продавца.

Пример схемы рекомендуемого расположения рекуператоров в жилом доме.



3.2. Общие положения при выборе места установки рекуператора

- Высота монтажа: для оптимального распределения воздушных потоков рекуператоры следует размещать в верхнем сегменте стены, на расстоянии не менее 150 мм от потолка.
- Расстояние между устройствами: рекуператоры должны быть расположены на расстоянии не менее 2 м друг от друга.
- Расстояние от двери: для достижения максимального эффекта от работы вентиляции, следует размещать рекуператор как можно дальше от двери.
- Легкодоступность к прибору: для более легкого обслуживания рекуператора, убедитесь, что выбранное для установки место позволяет беспрепятственно снимать внутреннюю крышку.
- Установка над кроватями: мы рекомендуем воздержаться от установки приборов непосредственно над кроватью, так как движение воздушного потока может не значительно ощущаться жильцами.

3.3. Инструменты, необходимые для монтажа

- уровень;
- универсальный нож;
- в случае бурения отверстий: перфоратор, коронка с алмазным напылением;
- монтажная пена;

- отвертка «-» плоская 3мм;
- инструмент для зачистки проводов (для монтажа кабеля).

Для монтажа вам также понадобятся крепежные элементы, такие как: анкеры, дюбели, винты, которые выбираются под Вашу фасадную систему, тип теплоизоляции, конструктив и материал стены. **Крепежи идущие в комплекте поставки, могут не подходить под конструктив вашей стены.**

3.4. Безопасность во время работы

Обратите внимание на необходимые защитные средства во время монтажа рекуператора:

- защитные очки;
- рабочие перчатки;
- защита для слуха;
- защита головы;
- специальная обувь.

4. МОНТАЖ ПРИБОРА VENTOXX HARMONY

4.1. Выполнение отверстия в стене

Для установки прибора предварительно необходимо выполнить в стене круглое отверстие необходимого диаметра. В помещениях с готовым ремонтом мы рекомендуем всегда выполнять отверстия алмазным бурением. Убедитесь, что коронка предназначена для выполнения отверстий диаметром 160-180 мм. Отверстие в стене выполняется с уклоном в сторону улицы в 0,6-2%.



Перед тем как выполнять отверстие в стене, убедитесь, что:

- *Никто из людей не будет поранен во время бурения или выпадания частей стены из отверстия;*
- *Предметы и конструкции не будут повреждены из-за выпадания кусков стены;*
- *В месте бурения не проходят провода или трубы;*
- *Выполнение отверстия не повлияет на несущую способность стены;*
- *Выполнение отверстия не повлияет на физику здания, например, спровоцирует накопление конденсата или другой влаги в конструкции стены.*

4.2. Пошаговая установка

Шаг 1:

После выбора мест монтажа и выполнения монтажного отверстия в стене проведите к нему провод питания 220В.

Шаг 2:

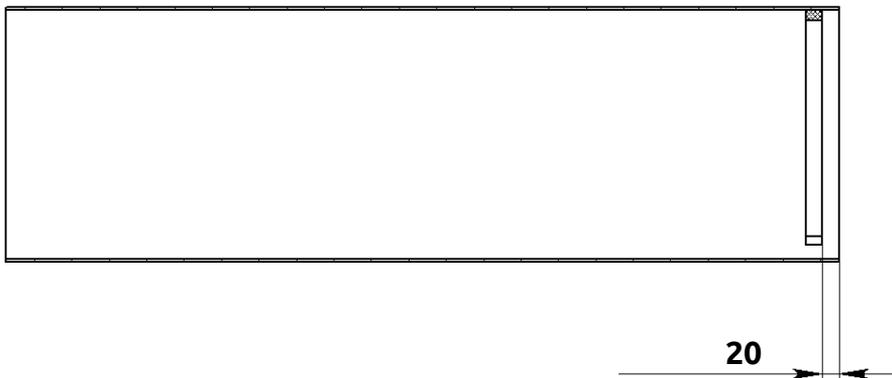
Замерьте толщину стены, если вы приобрели комплектацию с наружной металлической крышкой поз 8 и 9 на рисунке комплектация из коробки, то прибавьте к полученной длине 15 мм. При комплектации с наружной решёткой поз.10 на рисунке комплектация из коробки добавлять к измеренной толщине стены ничего не нужно. Полученную итоговую длину пометьте на воздуховоде карандашом и аккуратно отрежьте лишнее и уберите заусенцы с кромки.



В базовой комплектации воздуховод имеет длину 500мм и может быть встроен в стену с максимальной толщиной 485 мм. Если Ваше здание имеет бóльшую толщину стен, то установка прибора возможна только при дозаказе/обмене воздуховода необходимой длины (0,5м, 0,75 м, 1м, 1,5 м).

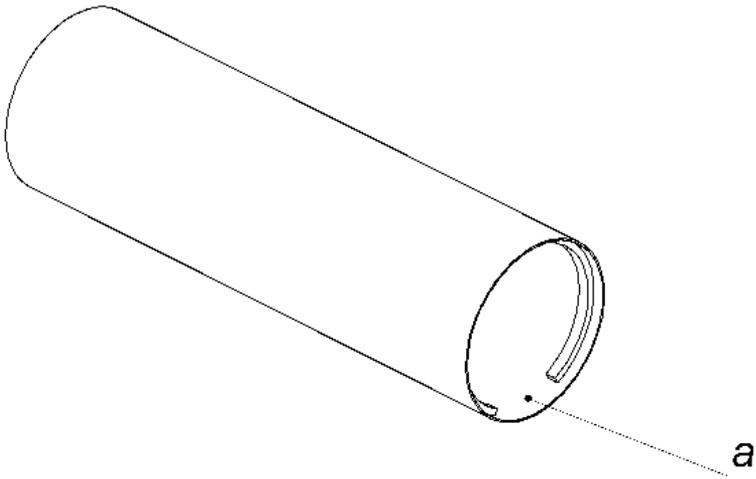
Шаг 3:

После того, как воздуховод укорочен до необходимой длины, наклейте на расстоянии 20 мм от среза трубы резиновый ограничитель, который прилагается к прибору. Для более плотного прилегания ограничителя рекомендуется слегка прогреть клеевой слой с помощью промышленного фена.



Ограничитель не охватывает весь диаметр воздуховода, а клеится таким образом, чтобы оставлять один сегмент не закрытым.

Воздуховод необходимо размещать в стене таким образом, чтобы зазор («а» на схеме) располагался внизу.

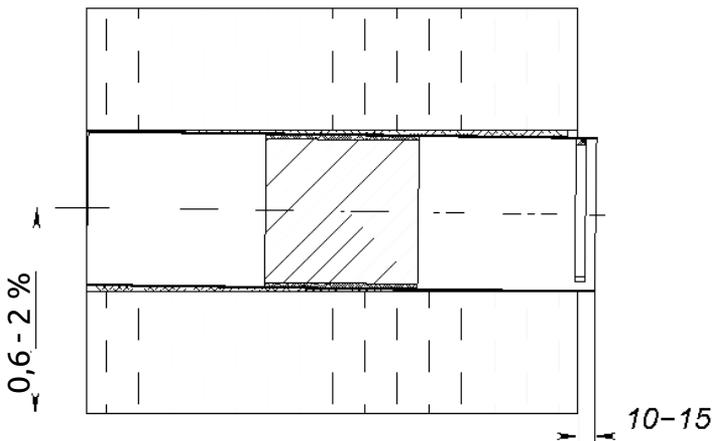


Шаг 4:

Вставьте керамический аккумулятор тепла в воздуховод и продвиньте вглубь примерно на половину длины трубы. Зафиксируйте воздуховод по центру монтажного отверстия с уклоном в сторону улицы в диапазоне от 0,6 - 2 %.

При этом со стороны улицы воздуховод должен:

- выступать из стены на 10-15 мм если вы приобрели комплектацию с наружной металлической крышкой;
- быть вровень со стеной при комплектации с наружной решёткой.



Шаг 5:

После того как воздуховод в стене установлен в правильном положении, зафиксируйте его с помощью монтажной пены.



При работе с монтажной пеной обязательно использовать рабочие перчатки и защитные очки во избежание попадания пены в глаза и на кожу. Убедитесь в безопасности продукта, который Вы используете.



Внимание! Проследите за тем, чтобы воздуховод не был деформирован во время монтажа и до застывания пены. Не извлекайте теплообменник до полного застывания пены!

Шаг 6:

После того как монтажная пена полностью застыла, необходимо проверить легкость доступа к аккумулятору тепла. Аккумулятор тепла должен быть легко передвигаем по воздуховоду от упора в ограничитель до полного вынимания из трубы. В случае затруднения или невозможности достать керамический блок из воздуховода – произошла деформация трубы во время застывания монтажной пены. Для устранения необходимо полностью или частично демонтировать монтажную пену и повторить шаги 4-5.

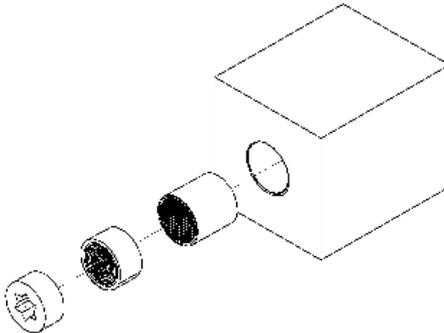
Шаг 7:

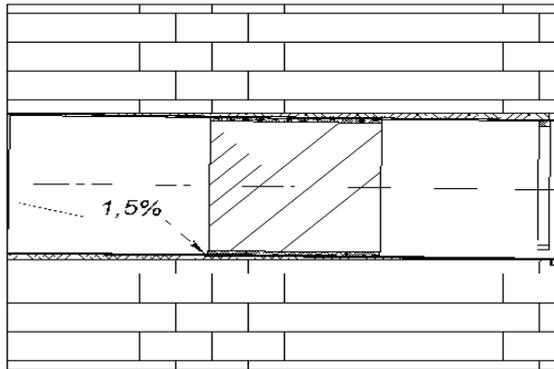
Вставьте керамический аккумулятор тепла в воздуховод и продвиньте до упора в ограничитель. Установите картридж с вентилятором (решеткой в сторону помещения) вплотную к керамическому аккумулятору тепла. Провода от вентилятора выведите внутрь помещения.

Шаг 7-а (опционально):

Если комплектация вашей модели предусматривает использование дополнительной звукоизоляции в виде шумопоглотителя Ventoxh Star, установите его сразу после вентилятора, в свободное пространство между картриджем с вентилятором и краем воздуховода. Провода от вентилятора проложите через отверстие в шумопоглотителе и выведите их в сторону помещения.

Внимание! Длина воздуховода для монтажа шумопоглотителя должна быть не менее 400 мм.





Шаг 8:

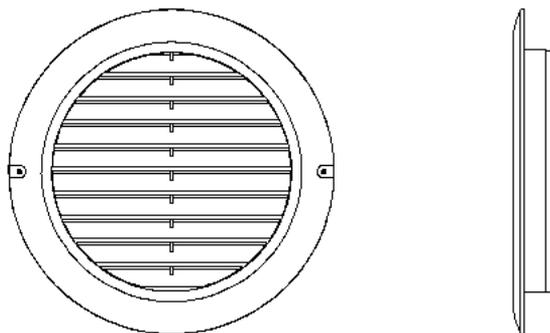
Для предотвращения попадания осадков в материал стены, или теплоизоляцию загерметизируйте с внешней стороны здания зазор между отверстием в стене и воздухопроводом путём нанесения герметизирующего состава (штукатурки, раствора, герметика).

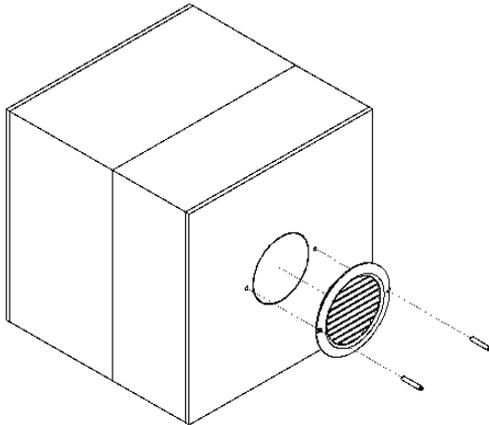
Шаг 9-а:

Крепление наружной решетки в случае, если ваша комплектация предусматривает закрытие рекуператора решеткой со стороны улицы.

Система крепления решетки выбирается под Вашу фасадную систему, тип теплоизоляции, конструктив и материал стены и может не соответствовать креплениям находящимся в комплекте.

Приложите решетку к месту крепления и пометьте карандашом места для сверления отверстий. Просверлите отверстия под вашу систему крепления и удалите мусор из отверстий и воздуховода. Установите в полученные отверстия крепежные элементы, вставьте решетку и и прикрутите её к стене с помощью системы стеновых креплений.





Если поверхность стены шероховатая или не ровная, рекомендуется нанесение герметика на внутреннюю поверхность фланца пластиковой решетки для устранения зазора между крышкой и стеной.

Шаг 9-б:

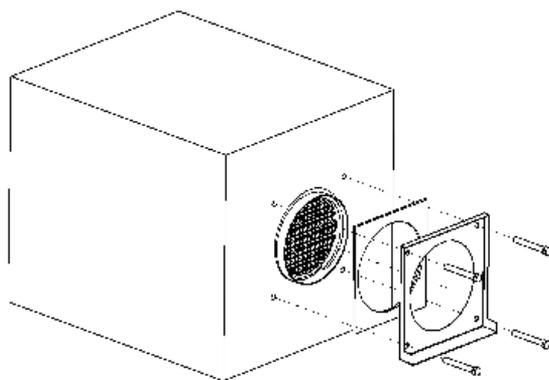
Крепление наружной металлической крышки, в случае если ваша комплектация предусматривает закрытие рекуператора погодозащитной крышкой.

Система крепления внешней металлической крышки (анкеры, дюбели, винты) выбираются под Вашу фасадную систему, тип теплоизоляции, конструктив и материал стены и могут не соответствовать размерам включенным в комплект поставки.

Пометьте на стене места для крепежных отверстий. Диаметр отверстий в монтажной пластине для прохождения анкеров равен 9 мм.

На выступающую из стены часть воздуховода наденьте монтажную пластину с уплотнителем и пометьте карандашом места для сверления отверстий. Снимите монтажную пластину. Просверлите отверстия и удалите мусор из отверстий и воздуховода.

Обратите внимание, в случае если уплотнитель не ровно прилегает к стене, осадки могут попасть во внутрь стены и повредить конструкцию здания. В этом случае, необходимо выровнять неровности стены с помощью герметика. Но при этом не забываете, что величина зазора между стеной и монтажной пластиной должна быть в диапазоне 3-5 мм. Притяните к стене монтажную пластину, вкрутив анкеры.

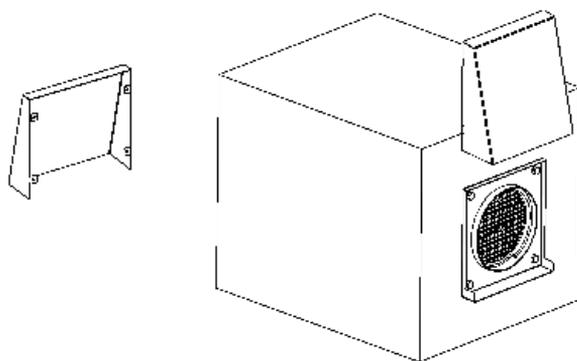


Вид сверху



Шаг 10:

Наденьте сверху на монтажную пластину капот наружной крышки, заведя ушки металлической крышки в зазор между стеной и монтажной пластиной.



5. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

5.1. Общие сведения

Рекуператор Ventoxx Harmony имеет разные варианты управления с помощью пульта дистанционного управления или проводным, встраиваемым в стену управлением Ventoxx Twist.

Кроме этого, в зависимости от количества приборов, которые вы устанавливаете в своем помещении, а также их расположения, следует подключать между собой работающие в паре рекуператоры. Далее описываются разные варианты электроподключений в зависимости от указанных выше параметров приобретенных вами рекуператоров.

5.2. Подключение пар ведущий-ведомый и управление рекуператором дистанционным управлением

Приборы базовой комплектации разделяются на:

- 1) ведущие;
- 2) ведомые.

Определить, где ведущий, а где ведомый прибор можно, посмотрев на отметку на упаковке:



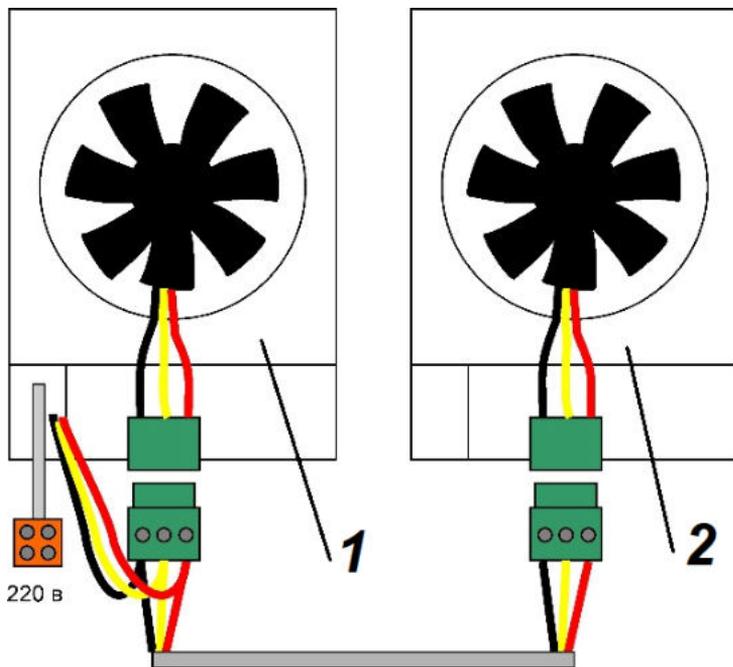
- (красный) ведущий прибор;



- (синий) ведомый прибор.

Ведущий прибор – единственный, реагирующий на сигналы дистанционного управления либо управления Twist. Этот прибор включается на выбранный пользователем режим работы, а также переключает подключенный к нему ведомый прибор в необходимый пользователю режим работы. Актуальный режим работы отображается индикацией на крышке ведущего прибора либо на управлении Ventoxx Twist. Ведущий прибор также может работать автономно, без подключения к ведомым.

Ведомый прибор не имеет блока питания, а его вентилятор подключается непосредственно к трехпроводной шине ведущего прибора, как показано на рисунке.



*Схема подключения пары приборов, где:
1 – активный ведущий прибор 2 – ведомый прибор*

Для управления ведомыми приборами используется трехжильный кабель. Сечение проводов выбирается в зависимости от длины магистрали:

- до 10 метров: 0,75 мм²
- до 20 метров: 1 мм²
- до 30 метров: 1,5 мм²

При использовании трехжильного магистрального кабеля соединение с зеленым разъемом необходимо выполнять через переходную колодку проводом с сечением не более 0,5 мм².

После подключения всех рекуператоров и установки внутренних крышек ведущий рекуператор можно включать с помощью пульта.

При установке нескольких пар рекуператоров в одной квартире/доме управление любым ведущим рекуператором можно осуществлять с помощью одного и того же дистанционного управления.

Подробнее о том, как управлять режимами работы рекуператора, - в разделе 7.3. данной инструкции.

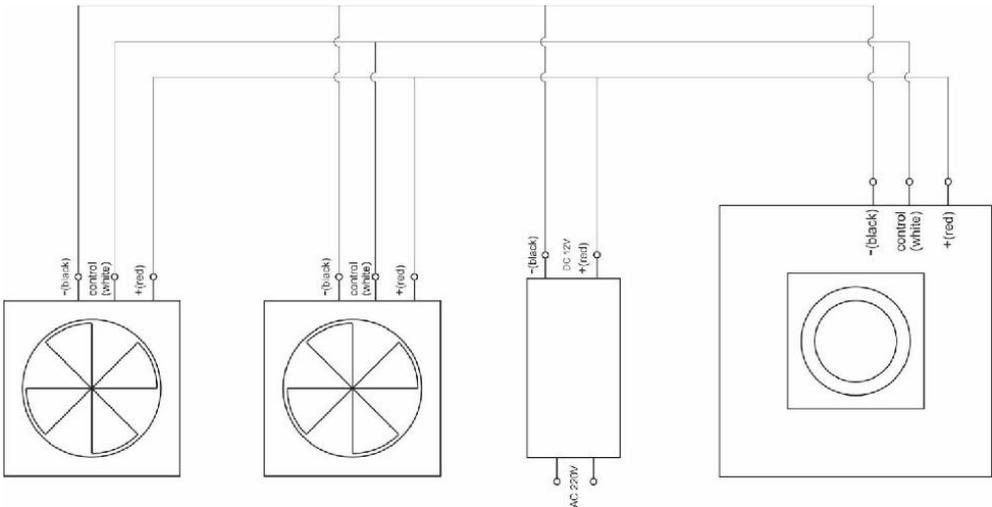
5.3. Подключение рекуператоров к управлению Ventoxx Twist

Блок питания в стандартной комплектации управления Ventoxx Twist имеет мощность 25 Вт и рассчитан на подключение до 4-х вентиляционных устройств. Для подключения большего количества устройств необходимо обеспечить более высокую мощность сети (5 Вт на одно устройство).



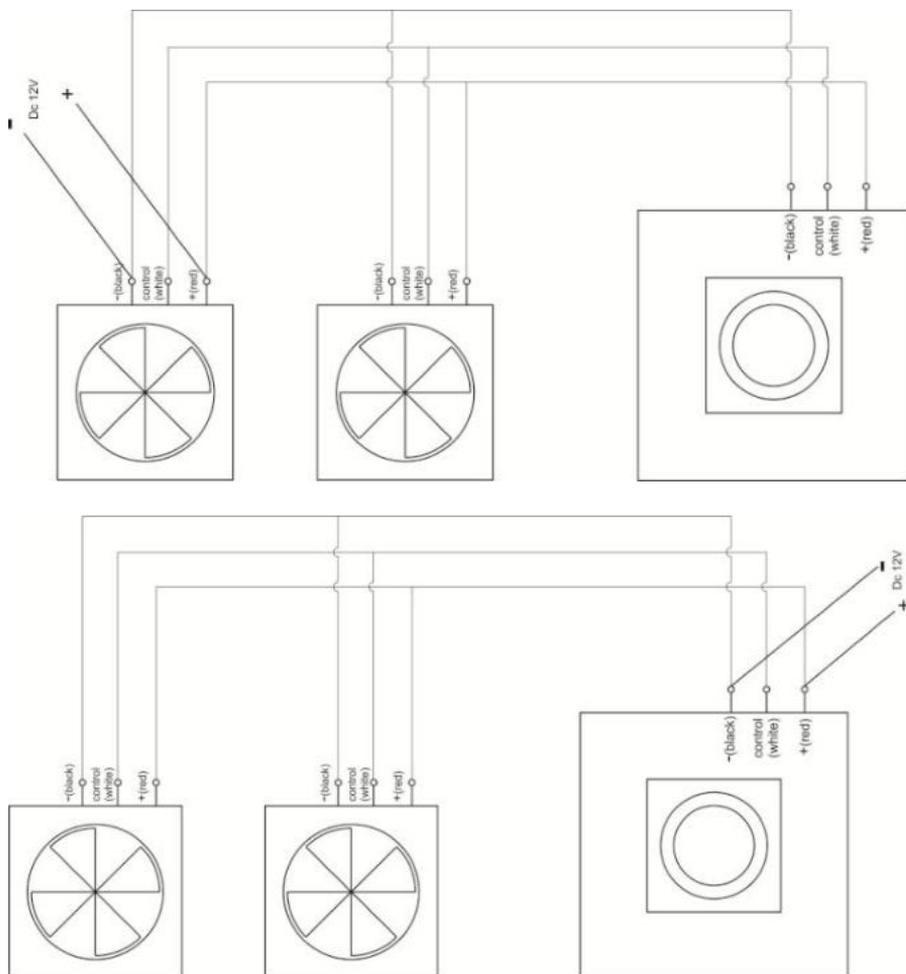
*Обратите внимание, что управление Ventoxx Twist и вентиляционные приборы **запрещено подключать к системе переменного тока напряжением 230 В**. Высокий риск травмирования путем поражения электрическим током!*

5.3.1. Схемы электроподключений вентиляторов и управления Ventoxx Twist



На приведенной здесь базовой схеме соединения показан оптимальный выбор места установки. Подача питания может осуществляться в любой точке данного цикла.

Обратите внимание на другие возможные схемы подключения:



5.3.2. Монтаж управления Ventoxx Twist в стену

Шаг 1:

Подготовьте в стене отверстие диаметром 70 мм и глубиной 120 мм. Если установка блока питания в монтажную коробку не предусмотрена, удлинительный элемент можно снять. В таком случае глубина отверстия составит 70 мм.

Шаг 2:

Проложите провода и подключите кабели к элементам системы согласно

одной из схем подключения, указанных в п. 5.3.1. данной инструкции. Рекомендуемое сечение провода $3 \times 0,75 \text{ мм}^2$.

Шаг 3:

Закрепите в стене монтажную коробку управления.

Шаг 4:

Подайте питание 220В к блоку питания, используя соединительную колодку. Подключите вывод напряжением 12 В к управлению Ventoxx Twist.

Шаг 5:

Установите управление в монтажную коробку таким образом, чтобы кнопка управления вращалась по часовой стрелке. Прижмите лицевую панель и зафиксируйте легким нажатием.

6. ЗАВЕРШЕНИЕ УСТАНОВКИ И ВВЕДЕНИЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

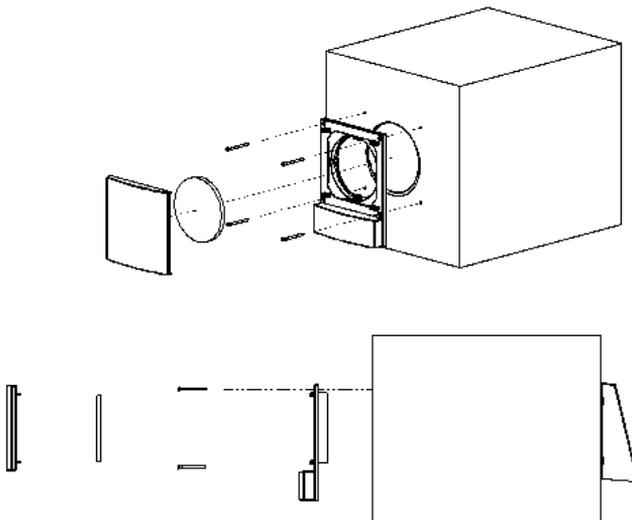
6.1. Установка внутренней крышки

Шаг 1:

Приложите монтажную пластину к стене, расположив ее симметрично к отверстию. Пометьте карандашом места, где будут проходить крепежные анкера.

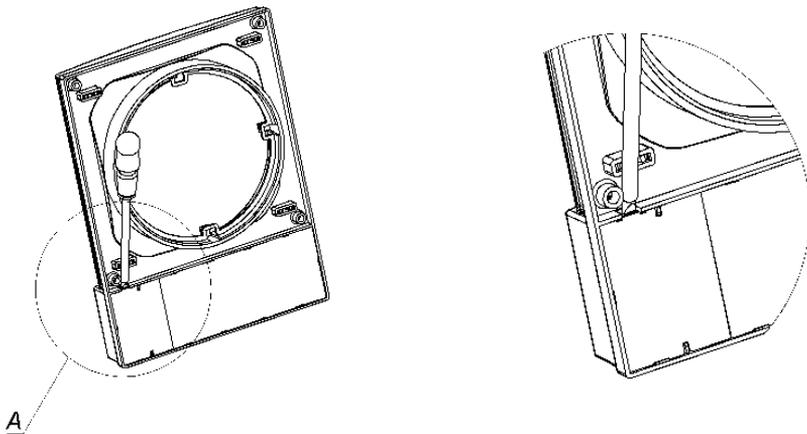
Шаг 2:

Выполните в стене 4 отверстия диаметром 5 мм и установите во внутрь этих отверстий дюбели, предназначенные для материала и конструктива вашей стены.



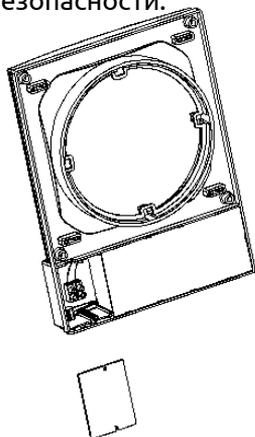
Шаг 3:

На обороте внутренней крышки расположен монтажный отсек, в котором находятся соединительные кабели с разъемами на конце. Для подсоединения прибора к электропитанию необходимо, отверткой как показано на рисунке, поддеть крышку монтажного отсека.



Внимание! Будьте предельно аккуратны, так как рядом находится крышка отсека электроники запечатанная пломбами, их повреждение приведет к снятию прибора с гарантии.

Для подключения питания 220 В служит двухпроводный кабель с винтовыми клеммами, как правило, белого или оранжевого цвета. Подведенный к месту установки прибора кабель питания необходимо соединить с кабелем прибора, предварительно обесточив линию, в целях безопасности.



Внимание! Желательно иметь отдельную линию 220 Вольт для работы приборов и не подключать к этой линии мощные электрические приборы. Линии питания 220 Вольт и управления не должны располагаться рядом, минимальное расстояние между ними должно составлять 50 мм. Если это невозможно выполнить, то линию 220 Вольт необходимо поместить в заземленный металлорукав.

Шаг 4:

Проведите электрическое подключение к питающей сети в монтажном отсеке и подключите управление вентилятором специальным разъёмом (подробнее см. в разделе 5. Электрическое подключение). Разместите соединительную колодку в монтажном отсеке, а провод с трехклемным зеленым разъёмом внутри воздуховода.

Шаг 5:

Притяните монтажную панель внутренней крышки к стене с помощью винтов с потайной головкой. Установите фильтр в посадочное место. После этого установите подвижную часть крышки на монтажной панели. При правильной установке вы услышите характерный щелчок.

Шаг 6:

Подайте питание 220 В на рекуператор. Проверьте работоспособность всех приборов.

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ РЕКУПЕРАТОРА

7.1. Описание режимов работы рекуператора Ventoxx Harmony

Рекуператор работает в одном из трех основных режимов:

- рекуперация, с подрежимами скоростей воздухообмена;
- проветривание, с подрежимами скоростей воздухообмена;
- интенсивное проветривание.

Режим работы рекуперация:

Это стандартный режим автоматической вентиляции с сохранением (рекуперацией) тепла. В данном режиме проветривания свежий воздух поступает в помещения, предварительно нагреваясь теплом выходящего отработанного воздуха. Таким образом, тепло сохраняется внутри помещения, а комнаты насыщаются свежим воздухом и выводят излишек влаги наружу.

Внимание! О работе рекуператора в жаркое время года см.раздел 7.2.

В режиме рекуперация вентиляционный прибор может работать на скоростях от 1 до 3 (при комплектации с дистанционным управлением) и от 1 до 5 (при комплектации управлением Ventoxx Twist). Выбор скорости зависит от площади вашего помещения, конкретной потребности в воздухообмене в данный момент и ваших предпочтениях по интенсивности проветривания. Рекомендуется на ночь устанавливать минимальную скорость проветривания.

Рекуператор автоматически меняет направление работы каждые 65 секунд,

работая попеременно то на вытяжку, то на приток воздуха. Если в вашем помещении рекуператоры установлены парами, то пара работает всегда согласованно между собой: один прибор – на вытяжку, в то время как другой – на приток.

На крышке рекуператора цифрой отображается соответствующая скорость работы. При этом также горит стрелка синего или красного цвета, где красная стрелка показывает работу рекуператора на вытяжку, синяя – на приток.

При отключении прибора в режиме рекуперация и последующем включении электропитания, рекуператор возобновляет работу на той же скорости. При этом ведущий прибор включается на фазу вытяжки.

Режим работы проветривание:

В режиме проветривание рекуператор выполняет только приток, либо только вытяжку воздуха, рекуперация тепла при этом не происходит. Таким образом, в помещение подается воздух уличной температуры. Этот режим необходим для кратковременного и быстрого обновления воздуха, например, летним вечером или в жару, после дождя, для того, чтобы быстро запустить прохладу с улицы в дом.

При выборе этого режима работы, рекуператор выполняет проветривание на той же скорости, что и до включения проветривания. Если в вашем помещении работают спаренные приборы, ведущий прибор работает на приток, второй работает на вытяжку, или наоборот, в зависимости от выбранного режима работы рекуператоров. С помощью кнопок на дистанционном управлении с обозначением дома и стрелки внутрь/стрелки наружу пользователь может сам выбрать направление проветривания: в дом или из него.

Продолжительность режима проветривание бесконечна, вплоть до переключения прибора пользователем в другой режим.

Внимание! Длительная работа рекуператора в режиме проветривание приводит к нарушению микроклимата в помещении. Не допускайте переохлаждения помещения в холодное время года и перегрева помещения в тёплый период года. Включайте данный режим работы **максимум на 10 минут**.

Режим интенсивное проветривание:

Предназначен для интенсивного воздухообмена без рекуперации тепла на максимальной скорости (превышающей третью/пятую) в течение 10 минут. При этом индикация отображает направление проветривания одной из

стрелок. Через 10 минут прибор автоматически переключается на вторую скорость работы в стандартном режиме рекуперация.

Для включения этого режима на дистанционном управлении необходимо нажать последовательно кнопку вкл/выкл и кнопку с символом вентилятора. Пользователь имеет возможность самостоятельно менять направление движения воздуха.

Этот режим проветривания необходим для быстрого обновления воздуха, например, при появлении неприятных запахов в помещении.

7.2. Автоматическое проветривание в жаркое время года

Аналогичным образом рекуператор работает и в летнее время: во время рекуперации прохлада воздуха, находящегося внутри помещения, также накапливается в теплообменнике и насыщает поступающий с улицы теплый воздух этой прохладой. Таким образом, в летнее время с помощью рекуператора удастся проветривать помещение и при этом сохранять приятный микроклимат внутри, не запуская летний зной.

Примите во внимание, что данный эффект возможен только при организации дополнительной солнцезащиты в самые жаркие часы дня!

Рекомендованное поведение пользователей в жару:

- На ночь и во время утренней прохлады рекомендовано включать режим проветривания БЕЗ рекуперации, на приток. Это обеспечит подачу свежего воздуха более низкой температуры.

- После грозы или летнего дождя, когда воздух снаружи кратковременно охлаждается, можно включить на 10 минут режим интенсивного проветривания/приток. Это позволит в течение короткого времени запустить прохладу в дом.

- При условии, что за ночь помещения охладилась, следует до наступления зноя включить рекуператор на режим рекуперации и позаботиться о солнцезащите: закрыть окна и занавесить их плотными шторами либо жалюзи. Чем меньше солнечных лучей будет поступать внутрь – тем эффективнее солнцезащита.

- В течение жаркого дня и при наличии кондиционера рекуператор может работать в стандартном режиме рекуперации на средней скорости. При этом, кондиционер можно выставить на минимальный режим, так как рекуператор в отличие от открытого окна запускает свежий воздух уже не с температурой внешней среды, а немного охлажденным.

- Таким образом, в течение дня и самых жарких часов рекуператор автоматически проветривает помещения, отдавая поступающему снаружи теплему воздуху прохладу внутреннего отработанного воздуха, насыщая

помещения свежестью и сохраняя внутренний микроклимат.

7.3. Описание значков индикации на внутренней крышке рекуператора

Индикация на экране отображает выбираемые пользователем режим работы. Отключение индикации с помощью дистанционного управления или управления Ventoux Twist выполняется по желанию пользователя и никак не влияет на работу приборов. При переключении режимов работы индикация ненадолго отображает выбранный режим и затем снова гаснет. В выключенном состоянии индикация полностью не видна на внутренней крышке рекуператора. При отключении питания и последующем его включении, индикация остаётся в выбранном пользователем до отключения питания режиме.

Какие обозначения можно увидеть на крышке при включенной индикации:
Горизонтальный штрих – вкл/выкл прибора. Это первый символ, который вы видите при подаче питания на прибор. В случае отключения прибора, после повторного включения рекуператор автоматически выбирает тот режим работы, который был задан до его отключения.

Цифры от 1 до 3 – отображают выбранную скорость работы рекуператора.

Красная стрелка вверх – означает, что ведущие приборы работают в режиме вытяжки, а ведомые - в режиме притока.

Синяя стрелка вниз – означает, что ведущие приборы работают в режиме притока, а ведомые - в режиме вытяжки.

Красная стрелка мигает – отображает работу прибора в режиме рекуперация (на вытяжку).

Синяя стрелка мигает – отображает работу прибора в режиме рекуперация (на приток).

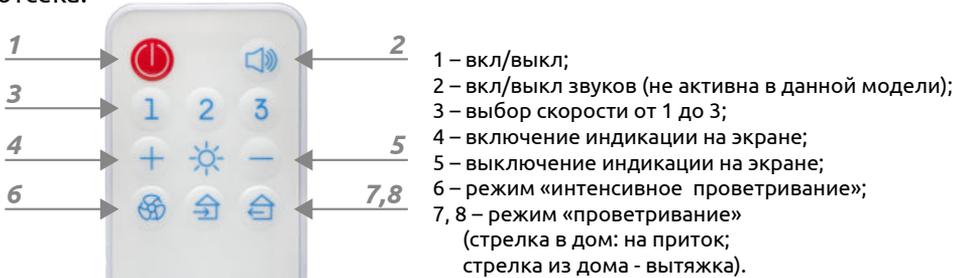
Постоянно светится одна из стрелок – показывает работу рекуператора в режиме интенсивное проветривание.

Постоянно светится одна из стрелок + цифра от 1 до 3 – показывает работу рекуператора в режиме проветривания на указанной цифрой скорости.

7.4. Управление рекуператором с помощью дистанционного управления

Дистанционное управление позволяет включить/выключить вентиляцию, выбрать режим работы рекуператора, его скорости. Актуально действующий режим работы отображается индикацией на крышке.

Перед использованием пульта удалите защитную пленку из батарейного отсека.

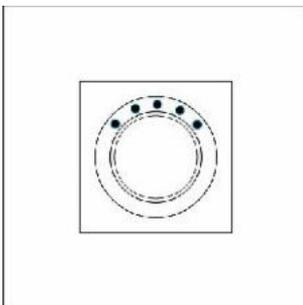


7.5. Управление рекуператором с помощью управления Ventoux Twist

Все действия по включению рекуператора и выбору режимов и скоростей работы выполняются с помощью поворотного реле, на которое можно нажать или которое можно поворачивать. Вокруг реле расположена индикация, которая видна только во включенном состоянии. Индикация отображает выбранный режим или скорость с помощью световых сигналов. На рисунке ниже изображено расположение светодиодов в каждом конкретном случае.

При необходимости индикацию можно отключить. Для этого нажмите и удерживайте реле примерно 3 секунды. При последующем изменении режима работы соответствующие светодиоды будут кратковременно (примерно на 1 секунду) загораться и снова отключаться. Для повторного включения постоянной индикации снова нажмите и удерживайте реле в течение примерно 3 секунд.

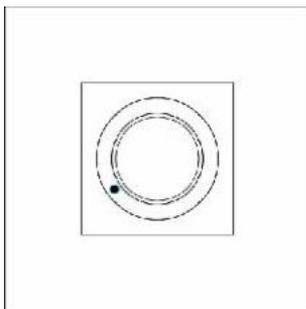
Внимание! При комплектации рекуператоров управлением Ventoux Twist индикация на внутренних крышках рекуператора Ventoux Harmony отсутствует!



УПРАВЛЕНИИ VENTOUXX TWIST И ЕЕ ЗНАЧЕНИЯ:

Верхний ряд светодиодов зеленого цвета (режим рекуперация)

Показывает работу рекуператоров в режиме вентиляция с рекуперацией тепла. Количество светящихся зеленых диодов показывает скорость работы. Один светодиод – минимальная скорость,



пять – максимальная. Смена скорости в сторону увеличения – поворот реле по часовой стрелке, в сторону уменьшения – против часовой.

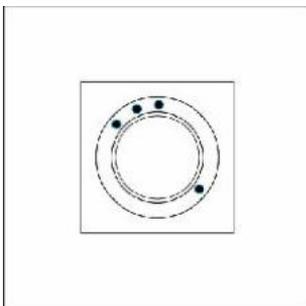
Нижний светодиод красного цвета слева (выключение)

Светодиод красного цвета, отображающийся внизу слева, обозначает, что вентиляционные устройства выключены, но питание подается.



Нижний светодиод синего цвета справа (режим проветривание):

Синий светодиод внизу справа показывает, что рекуператор работает в режиме проветривания, без рекуперации (возврата) тепла. В данном случае вентиляторы работают только в одном направлении, а воздух, который подается в помещения, имеет температуру наружного воздуха.



Одновременная индикация разными светодиодами:

Одновременная индикация зеленых светодиодов сверху и синего внизу справа отображает работу рекуператоров в режиме проветривания на соответствующей скорости.

Для включения рекуператора необходимо повернуть реле по часовой стрелке. Автоматически включается ***стандартный режим работы рекуперация***. Скорость работы выбирается поворотом реле.

Для включения режима работы проветривание без рекуперации необходимо при включенном стандартном режиме нажать кнопку реле. При этом внизу загорится дополнительно синий светодиод и рекуператор работает на вытяжку. При повторном нажатии реле поменяется направление работы рекуператора, синий диод начнет мигать, а рекуператор будет работать на приток.

Для возврата в стандартный режим работы необходимо повернуть реле в любую сторону.

Для включения режима интенсивного проветривания: выключите прибор, повернув реле против часовой стрелке. Загорится красный светодиод. Затем нажмите кнопку реле. Внизу слева загорится синий светодиод, при этом рекуператор начнет наращивать мощность проветривания. В данном режиме происходит кратковременное проветривание на максимальных оборотах вращения вентиляторов. При повторном нажатии кнопки рекуператор поменяет направление воздушного потока. Через 10 минут рекуператор автоматически вернется в прежний режим работы рекуперация. При необходимости преждевременного прерывания этого режима, достаточно повернуть реле в любую сторону.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА

В обслуживание вентиляционного прибора входит регулярная чистка воздушного фильтра, керамического аккумулятора и – при необходимости – других комплектующих 2 раза в год: до и после отопительного сезона. Каждые 2-3 месяца рекомендуется проверять воздушный фильтр на предмет его загрязнения. В некоторых случаях и в зависимости от состояния загрязнения воздуха, необходимость в чистке фильтров и аккумулятора тепла может быть чаще рекомендованной.

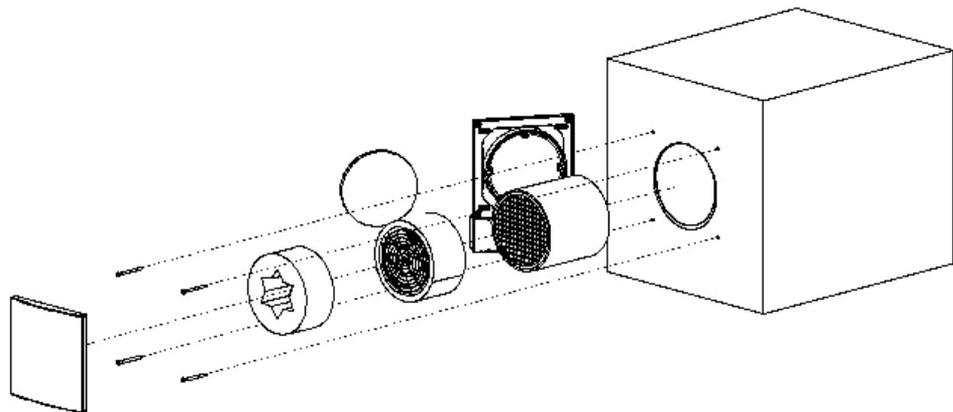
Внимание! *Перед техническим обслуживанием прибора обязательно отключите подачу электрического питания.*

8.1. Чистка и замена воздушного фильтра

Для того, чтобы выполнить чистку фильтра, необходимо снять внутреннюю крышку, находящуюся на рекуператоре внутри помещения. Для этого двумя руками аккуратно снимите подвижный элемент крышки с монтажной панели. Достаньте фильтр из прибора.

Промойте фильтр проточной водой и оставьте высыхать. После полной осушки установите фильтр в посадочное место и вставьте подвижный элемент крышки.

8.2. Чистка теплообменника и других комплектующих



Шаг 1:

Отключите электропитание от прибора. Снимите подвижный элемент внутренней крышки с монтажной панели. Достаньте фильтр, при необходимости вымойте его под проточной водой и дайте полностью высохнуть.

Шаг 2:

Отключите провода вентилятора от зелёного разъёма. Выкрутите винты, дюбели, анкеры, придерживая монтажную панель руками. Аккуратно отодвиньте монтажную панель, отключите провода и снимите панель со стены.

Шаг 3:

Достаньте из воздуховода шумопоглотитель Ventoxx Star (в случае, если он установлен в рекуператоре) и картридж с вентилятором, потянув за вспомогательный шнур. Достаньте аккумулятор тепла, воспользовавшись закрепленным на нем шнуром.



Будьте осторожны: керамический аккумулятор тепла может быть поврежден из-за удара или падения.

Шаг 4:

Тщательно промойте теплообменник под проточной водой и полностью высушите его.

Шаг 5:

При разборе рекуператора, проверяйте степень загрязненности других его элементов: лопасти вентилятора, стенки воздуховода, шумопоглотитель. В случае необходимости, аккуратно очистите элементы следующим образом:

Шаг 5а:

аккуратно очистите вентилятор с помощью воздуха или мягкой губки/щетки. Допускается также протирание лопастей вентилятора слегка влажной тканью.



Запрещается мыть вентилятор под струёй воды, или струёй воздуха с капельками воды! Подобные виды очищения неминуемо приведут к его поломке и некорректной работе рекуператора.

Шаг 5б:

пропылесосьте воздуховод и протрите его влажной губкой, тканью или щёткой. Следите за сохранностью ограничителя, наклеенного в конце воздуховода.

Шаг 5в:

для очистки шумопоглотителя Ventoxx Star пропылесосьте, выбейте или промойте его под проточной водой. Машинная стирка не допускается! Перед использованием обязательно высушить.



Любые компоненты рекуператора устанавливаются в прибор после чистки только после их полного высыхания!

Шаг 6:

Соберите рекуператор в обратной последовательности и согласно данной инструкции. Соедините провода и наденьте подвижную часть крышки на монтажную пластину. Подключите питание.

Видео-инструкция о том, как почистить фильтр и рекуператор:



8.3. Устранение ошибок и неисправностей

| Ошибка | Возможное решение: пожалуйста, проверьте... |
|---|---|
| Не достаточный поток воздуха: | <ul style="list-style-type: none"> • установленную скорость вентилятора. При необходимости установите более высокую скорость. • подвижная панель на внутренней крышке должна быть открыта; если она не открыта - откройте ее. • проверьте фильтр на предмет загрязненности, при необходимости проведите очистку. • проверьте тепловой аккумулятор на предмет загрязненности, при необходимости проведите очистку. |
| Дует холодный воздух: | <ul style="list-style-type: none"> • подключены ли вентиляционные устройства в соответствии с инструкцией по установке. Верно ли выполнено подключение пар. • возможно, рекуператор все еще включен на режим проветривание, следовательно, рекуперации воздуха не происходит. Переключите систему в стандартный режим вентиляции с рекуперацией тепла. |
| Не свойственный рекуператору шум: | <ul style="list-style-type: none"> • был ли выполнен монтаж рекуператора и управления, в том числе после чистки фильтра и/или теплообменника в соответствии с инструкцией по установке? • не загрязнен ли вентилятор, или не попал ли в него посторонний предмет. Пожалуйста, проведите, очистку вентилятора и/или удалите все посторонние предметы. |
| Остановка вентиляторов: | <ul style="list-style-type: none"> • правильно ли подключен вентилятор? • подается ли на вентилятор питание? • правильно ли подключено управление? |
| Если на все предыдущие вопросы Вы ответили «да», возможно, управление или вентилятор не исправны. Пожалуйста, свяжитесь с продавцом или производителем. | |

9. ГАРАНТИЙНЫЕ ТАЛОНЫ

Покупатель, Ф.И.О.: _____

Адрес установки вентиляционного прибора ТМ «Вентокс»: _____

Дата покупки: «__» _____ 20__ г.

Дата установки: «__» _____ 20__ г.

Гарантия до: «__» _____ 20__ г.

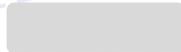
Гарантия на аккумулятор тепла до: «__» _____ 20__ г.

Организация, выполнившая монтаж: _____

Гарантийный талон выдал: _____

(подпись и печать)

ВЕНТИЛЯТОР №



отрывать здесь ←

1

Покупатель, Ф.И.О.: _____

Адрес установки вентиляционного прибора ТМ «Вентокс»: _____

Дата покупки: «__» _____ 20__ г.

Телефон: _____

Дата обращения за гарантией: «__» _____ 20__ г.

Ремонт: _____

ВЕНТИЛЯТОР №



отрывать здесь ←

2

Покупатель, Ф.И.О.: _____

Адрес установки вентиляционного прибора ТМ «Вентокс»: _____

Дата покупки: «__» _____ 20__ г.

Телефон: _____

Дата обращения за гарантией: «__» _____ 20__ г.

Ремонт: _____

ВЕНТИЛЯТОР №



отрывать здесь ←

3

Покупатель, Ф.И.О.: _____

Адрес установки вентиляционного прибора ТМ «Вентокс»: _____

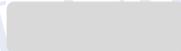
Дата покупки: «__» _____ 20__ г.

Телефон: _____

Дата обращения за гарантией: «__» _____ 20__ г.

Ремонт: _____

ВЕНТИЛЯТОР №



отрывать здесь ←

10. КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и эксплуатации вентиляционного прибора ТМ Вентокс перед его установкой и использованием.

Срок гарантии на любую продукцию ТМ Вентокс составляет 2 года с момента приобретения товара. Гарантия на аккумулятор тепла составляет 10 лет.

Под гарантийными обязательствами следует понимать обеспечение производителем корректной работы приобретенного прибора и сопутствующей техники при условии их установки, запуска, использования и выполнения технического обслуживания согласно официальной инструкции производителя на конкретную модель рекуператора, а также в течение гарантийного срока.

Гарантия будет признана не действительной если:

- Повреждены защитные пломбы на монтажной панели внутренней крышки;
- Вентиляционный прибор работал без фильтра;
- Вентиляционный прибор был подвержен сильным загрязнениям, в том числе во время ремонта помещений, по причине не корректного закрытия рекуператоров и систем управления от воздействий пыли и грязи;
- Не осуществлялась чистка фильтра и теплового аккумулятора;
- Были использованы не оригинальные комплектующие;
- Конструкция и/или настройки прибора и его управляющих элементов были изменены без согласия производителя.

В случае возникновения поломки или не исправности в послегарантийный период, обратитесь к торговому представителю производителя, у которого был приобретен товар. Официальные представители компании Вентокс осуществляют проверку корректности работы прибора, устраняют неполадки и/или оказывают консультации по правильному обслуживанию прибора.

Гарантийные обязательства выполняются только при наличии гарантийного талона!

СОХРАНЯЙТЕ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН!

Для активации гарантии необходимо перейти по QR коду и зарегистрировать прибор. Если у Вас нет возможности перейти на страницу регистрации, самостоятельно запишите номер с коробки прибора в гарантийный талон.



КОНТАКТЫ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ:



www.ventoxx.ua/uk



www.facebook.com/Ventoxx.ua

Украина, 61060, г. Харьков, пр-т Московский, 142
+38 057 766 80 57
info@ventoxx.ua